

2 Timoti

O uatorikina ro bolobolo ke boloin Poul tang Timoti

O uatorikina ro bolobolo tang Timoti

O uatorikinaro bolobolo geke boloin Poul tang Timoti o mok i lolono toro Baeboul tar timuhur uelhote. Poul ke bolo to toro bolobolo roon iuma tar karabus. Ge Timoti pe tena tang siokor uakuakeluk pono Poul. Inggono ke kaukaueke tar lotu. Poul ke malar e la ruh kout tatanon. Timoti ke kanuh, maeit Poul ke hire tatanono pare, e turung kale tar bureher niduh ngohina tar soldia, a tamatang ualualo ue a tamatang leb.

Inggono ke uatagin tang Timoti mara hik pahe namana dede me uelpereir gere uahagouo uasa tatanon. Timoti pono ke de tar guata me niguatanitir sa. Doh inggono paka tang ualasira uaia, kara hamhamas.

Poul ke uatagin pono pare, a inet e turung sa uain kompela. O tang ualasira gesir bohoboho ra turung uoumuoum keip uasa tasir tamata ge ahik paha popokoho res nitagorong mana toro man. Timoti pake mene ualasira puk toro mana gere moko teil toro Baeboul.

Poul ke ate pare, ke uahuhutin tar mat. Inggono ke uanamana huara tang Timoti tena nitagorong mana katong, kare na niduh. Bo Poul puk e ate pare, God e turung la bulaua to tatanon i Heven.

I lolono toro bolobolo rone:

A meneng uakalahar 1.1-2
 A uatakai, kara uakalahar 1.3-2.13
 A meneng ualatut, kara uatagin 2.14-4.5
 Na niuangoul Poul 4.6-18
 A uadohinar menemen. 4.19-22

Poul e heir tar niuaha tang Timoti

¹ Inggo Poul ku kotpokoso na aposoul Iesu Kristo tena nimalara God mari kaleeig tar nitua geke ualapagahain God, kari uangoul tokaha keip tang Iesu Kristo.

² *Timoti ingga misiana pah ter kuhur tuguo tun, a siokono pe regira nitagorong mana tang Iesu Kristo, a hamhamasa menia tar niueldolom, doho hiarou o moko totomua gere la tur tang God ge Tamagigeig me Iesu Kristo ge nagi Tamata Nomaneig.

A meneng uangolo tar uangoul uakodkodoho tun

³ *Inggo u heir tun tar niuaha tang God geku kalekinale keip tunuio na niate, inggo ku guata uakodkodoh misiana ka guata pe ro bubungug sioun, ru lotu dede pe tatanono totomua tar boung doh tar marein. ⁴ Inggo u uoto namana tapokis tar binaka ko kiringa, karu marang bantantiehe tunumpe totomua maru me uoun tun tar niuah.

⁵ *Inggo u uoto namana tapokis tar nitagorong manar eimua a mana tun, ge ingga pe ko kale uahua uaia tun tena nitagorong mana Iuneis ger tinoumua, doh tang Lois ge tubumua ge

* 1:2: Apo 16.1; 1Ti 1.2 * 1:3: Apo 23.1 * 1:5: Apo 16.1

kuah. Inggo u tagorong mana teil tun, ingga ko kale uahiua uaia tun. ⁶ *Temaetit inggo u kula uapopokoho dedempe totomua tar uatua dedempe tar haua geke heirheir pukin God totomua tar binaka ku lotuo, karu uapono tar limoug i rana totomua. ⁷ *Ge a Iabene Dedeil pe geke heirin God tagigeig ahik pahe uasokoro tagigeig, bo ke uauoun tun tagigeig tar nitampopokoh, kara nimalaelhir, doh mari kaueke katongosieig. ⁸ Temaetit ingga haik paho sokoro tar hire tauete ueleheir tar Tamata Noman, doh ahik paho matala ka uamoko peio tar karabus ru kalekinale pe tatanon. Bo ingga o uinatoro uaia tanika kompeia tar huata tar niduh misiana totoguo. God e turung heir totomua tar nitampopokoho maro huata tar niduh gero kaleig.

⁹ *Inggono ke uaudeil tagigeig, kare kila no tamata tagigeig. Inggeig ahik pah ki guata me inete, maetit ke guatono pare, bo git a to tengkan, a nimalaelhir menia tar hamhamas a nanono katong. A nimalaelhir menia tar hamhamasonene ka heir turin tang Iesu Kristo tagigeig, ke uakekene pemer binak. ¹⁰ *Bo gine puk daan, inggono ke pokoso uakakalahara tun tagigeig ke pokoso pe nagi tang uaudeil Iesu Kristo, ke uakapa pe tar nitampopokoho na ro mat, kare ualasira uakalahara to tar nitua gere moko dengua toro Uelhire Uaia. ¹¹ *Doh toro Uelhire Uaia rone, God ke uamatoto totoguo a aposoul tar hire tauet, karu ualasira toro Uelhire Uaia roon.

* **1:6:** 1Ti 4.14 * **1:7:** Roum 8.15 * **1:9:** Epe 2.8-9; Tai 3.5

* **1:10:** Hib 2.14 * **1:11:** 1Ti 2.7

¹² Doh ter tengkana kompeon, maeit ku huato tar niduh tar inetenine. Doh gine daan inggo ahik pahu matal, teeit inggo u ate tang maiene ru tagorong manain. Doh inggo u ate uaia tun, inggono na nitampopokoho e uaudeil totoguo e tuka tar binaka re tapokisime Kristo, ro hire teil pe ro Uelhire Uaia geke uaponoiono totoguo.

¹³ Kale uanono tar uelhire ger mana tun geku hiregio totomua maro uakelukua, karo kale uanono dede tar nitagorong man, doha nimalaelhir ger nagigeig mes Iesu Kristo. ¹⁴ *Kaueke uaia tar inete uaiaeit ka heirin totomua, kaueke keip tatanono tar nitampopokohonor Iabena Dedeil gere uangoul teil tagigeig.

¹⁵ Ingga o ate o tamata uakapa tun gera tagorong mana tang Kristo tar pang Esia ka hiliu totoguo menia ponompe tas Pigelus me Hermogenes. ¹⁶ Inggo u lotu tar Tamata Noman e heir tar niueldolom tasir tamatang tena uma Onesiporus, teeit inggon e poul uaia totoguo, doh ahik pahe matala ka uamoko peio tar karabus. ¹⁷ Doh tar binaka ke me pokoson i Roum, inggono ke me tang sir uelhir tun totoguo e tuka ke tupara pe. ¹⁸ Tamata Noman o uahue tatanono mare tupara tar niueldolomo ger noumua tar mareining kedang. Timoti, ingga o ate uaia tun ke poul uaia tun peono totomua tar mamang hagarilik tar binaka ru pepeo i Epeses.

2

* 1:14: 1Ti 6.20

Kalekinale keip tar nitagorong man tang Iesu Kristo

¹ Timoti ger tuguo, ingga o uatampopokoho tun tar nimalauelhir menia tar niueldolom geke heirin Iesu Kristo. ² Kale tar ualatut geko longoro turugia totoguo ku menmene to tun pe tar matasir bureher tamat, karo heir tasir tamata gesir uauaman mara turung ualasira uain tasir gisiameh.

³ *Huata pono tar niduhene tamiueim misiana tar tamatang uiluiliatung ger uia tun ger nang Iesu Kristo. ⁴ A tamata gere kalekinale nomana tun te pare, a tamatang uiluiliatung, kare uauaha tena tamatang ualualatouk, inggon ahik pahe uauelhoubour teilin tasir tamata ueltebeir puk.

⁵ *Ter siokono kompe tar tamatang ualo gera ueluelpeikie tar ualualo, ahik pahe matot e kale mena inete ke to pe i mud toso uanoton, e banoto tun gete uakeluk tar ualatut. ⁶ *Tanener iom, pake ter uakikilanganar tamata tar kale tar niening uamun. ⁷ Namana tar inetenine ku menegio, ge a tamata Nomana pe e turung uanaman manate totomua tar mamang inetelik.

⁸ *Namana huara dedempe tang Iesu Kristo geke tua tapokis tur toro mata geke kotpokoso tur toro matina tang Debit ger toia tero hire teil pe ro Uelhire Uaia rone ru hirhire tauete teilio. ⁹ *Doh tero Uelhire Uaia roono rone ku hirhire tauete teilio, temaeit ku huato tar uleikir niduh, kara uih taneio misiana tar tamatener

* 2:3: 2Ti 1.8 * 2:5: 2Ti 4.8 * 2:6: 1Ko 9.7 * 2:8: Roum 1.3; 1Ko 15.4 * 2:9: Epe 3.1,13; Pil 1.12-14

mamantou. Bo no uelhire puk God ahik pah ka uih tanein. ¹⁰ Temaeit inggo u siokor huata tar niduh tar mamang inetelik tas maisir tamata geke kedangais God, maeit re turung uaudeil pono Iesu Kirsto tasisin, kara kale tar uinatoro gere moko dedengua.

¹¹ *Rone tero uelhire tun gero man.

Geti mata keipeig tatanon,
inggeig i tua keip tatanon.

¹² *Geti huateig tar niduh,
inggeig i turung siokor uoum keip tokaha mes Iesu Kristo.

Geti uoliheig tatanon,
inggon e turung uolih pono tagigeig.

¹³ *Geta hikieig pahi tagorong man,
inggon e uangoul keip dedempe tar nitagorong man,
teeit inggon ahik pahe banot e boho katon-
goin.

*Ter tamata ke bang parokoin God tena kalek-
inale*

¹⁴ *Timoti uanamana dedempe tar inetenine tosnongo tamat, uatagin tasisina tang God mara hikisina pah ra uelperere tar men. Ginin ahik pahe guata uaia tasisin, bo e uasusa kompe teres nitagorong manasit ra longoro taninin.

¹⁵ *Tur uatampopokoho tar heir katongoia tang God pare, ter tang sioko ka bang parokoia ter

* 2:11: 2Ko 4.11 * 2:12: Mat 10.33 * 2:13: Roum 3.3-4; Tai
1.2 * 2:14: 1Ti 6.4; Tai 3.9 * 2:15: 1Ti 4.6

tamatang kalekinale tun, ahik pah ko matal, ko ualasira uakodkodoho tun pe toro uelhire gero man. ¹⁶ *Tur uagele liu dede tar mene gere uasuasa tar hangana God, ge ginina pe e uoum keip uasantiehengua kompe tasir tamat mara uairehe tang God. ¹⁷ *A menenin e haijala ueltebeir misiana tar pang kubar gere uabueir tar singsinginar tamat. A tang torikir tamata ke kale uoumis tar puhonene, Himeneus me Piletus, ¹⁸ Rasina kura lih sioko manasa tar lel gere hire toro man. Rasina kura kula pare, a nitua tapokis ke la manasain na binak, doh rasina kura mamantouongua teres nitagorong manar gisiamer tamat.

¹⁹ *Bo God ke uahohoto tun tar tengkana roon, ahik paho matotong uagun. Doh roono ka boloin tar puhunine, “A tamata Noman e ate tas maisir nan, doh mais uakapa tun ra hire tauete tar hanganar Tamata Noman ra hiliu tar niguataniner sa.”

²⁰ I uma tar uma uleik, a dis uakapa tun a kahakah, ahik pah ka tuha keip pukig tar goul ue a silva, bo a giniameh a douk doha giniameh a nouh. Doh taninin a giniameh a nituha uamatoto tun tar haua ra guata keipin, doha giniameh e laig tar inete ueltebeir. ²¹ Ge me tamata re uadelauana liu katongo turin tar niguata uasanine, inggono te misianar dis ger nituha uamatoto tun tena kalekinale, teeit inggono ka uadedeil manasain, e matoto tunin, e uanguangoul puk

* **2:16:** 1Ti 4.7 * **2:17:** 1Ti 1.20 * **2:19:** Aha 16.5; Ais 52.11; Jon 10.14; 1Ko 8.3

manasa tar Tamata Noman tar kalekinale keip tar mamang niguata ualikininer uia tun.

²² *Bo ingga, o ualo liu tar niguataniner sa gera guatguataigir kalan, uakeluk kompe tar niguataniner kodkodoh, a nitagorong man, uelmaluelhir, karo hiarou menia tas mais gera kila keip tar Tamata Noman tar kolous a delauan.

²³ *Tur uagele dede tar meneniner nasir tuk-tukar, kara uelperere ger tabo tengkan, ge ingga pe o ate ginin e uakotpokoso kompe tar nimalian.

²⁴ Na tamatang kalekinaler Tamata Noman ahik paha uoto perer, e uaha tasir tamata uakapa tun, kara tang ualasira uaia tun, kara uangououl sikor. ²⁵ Doh mais ra ueluelde tar ualasira gere ualasingon, inggono pake matakaluana tasisin,

kare ualualatut hamas tun tasisina tar nitagorong manene ri tagorong mana teilisieig mare heir binaka sikoro baka poluk God tasisina ra uapalih pe tenas niguat mara lame, kara ate toro man.

²⁶ Doh mare turung kodkodoho tapokis poluk res ninaman, kara lukup liu tur tono lolo Satan geke reih tasisina, kare guata tasisina ra uakeluk tena nimalaron.

3

A uadouhinar binak

¹ *Timoti o ate kompe pare, a binak e turung sa tar uadouhinar marein. ² O tamata ra turung malaelhir katongo kompeis, kara uaha tar mani, ra uasala katongois, ra uakaiais, ra uoto uelsigal, ahik pah ra longoro toso tamas meso tinas, kara

* 2:22: 1Ti 6.11 * 2:23: 1Ti 4.7 * 3:1: 1Ti 4.1

hik pah ra mene tar niuah, kara ahik me ueltada tang God. ³ Gane tasir tamat e turung taboinir nimalaelhir, ahik me niueldolom, kara uoto boho tola tasir gisiaméh, kara hik pah ra uakodkodoho katongois, kara uoto nimalian, kara uoto uiliatung, kara hik pah ra uaha tar niguataniner uia. ⁴ O tamata ra turung uelour toso bung kaluas, ra bilinggala ueltebeir kompe, ra uasalais, kara malaelhirintiehe tun tar haua re uauaha puk tar tukununar tamat, ahik pah ra malaelhirintiehe tagu tang God. O man! Gisina ra namana ra sanga uanono tun tar niguata tar ⁵ *Uakeluk tang God, bo gisina puk ra uolih tena nitampopokohon. Mu agout uaia tun tasir tamata sira pare.

⁶ O gisiaméher tamatang ualualasira gesir bohoboho ra uoto la katongo kompe toro giniaméhe ro um, kara uoum keip tasir kuaha gesir uangoul uasa ra namnamanantiehe puk pe teres niguata uasa ger pensioun, kara reihime tar mamang nimalaelhirilikir sa. ⁷ Gisinar kuaha ra uedangantiehe nomanampe tar kale me niate, bo ahik puk pah ra naman manate toro man. ⁸ *Te misiana tas Janes me Jambres, rasina kura tur tane tang Moses, gisinar tamatasina ra tur tane pono toro man ahik pah ra namana uaia, kare punga res nitagorong man. ⁹ Bo a inete pukunine ka guataigisin e turung punga kout, teeit o tamata uakapa tun ra turung bang huara tun toroso popouluanasin, ter puhonene ke pokoso uoum tas tang torik.

Na uadouhinar ualatut Poul tang Timoti

* 3:5: Mat 7.15,21; Tai 1.16 * 3:8: KT 7.11

10 Bo ingga o ate uaia tun tar haua ku ualasingio totomua, o ate hape ku uangoul pemeo, karo ate tar haua ru marang guataio, o ate tar nitagorong manar eiguo, kare hape ku uangoungoul sikoro tun peo. A nimalaelhirir eiguo, kare hape ku huata pe tar niduh, 11 *ka guata uasaio karu kale uelmahing. A huar inete ke pokoso totoguo i Antiok, kari Ikoniam dohi Listra, a niduh geka heirig totoguo. Inggo ku kale uelmahing tananin, bo a Tamata Nomana puk ke uelkarus totoguo. 12 *O mana noman, o tamata gera marang uangoul keip uaia tun tang Iesu Kristo, gisina ra turung guata uasasis. 13 Doho tamata uasa, karo bohoboh, gisina ra turung sa, kara santiehe tunungua, ra uelour tasir gisiameh, kara uelour katongo ponois.

14 Bo ingga Timoti, o tur uanono keip dedempe tar haua ko atein, karo tagorong mana tunin, teeit ingga ko tagorong mana tun, karo ate uaia tun tas mais ka ualasingia totomua tananin. 15 Namana dede kompe toro bolobolo gero dedeil geko ate turuia tar binaka ro keketik, gero heir totomua tar niate uaia, karo uoum keip totomua torongo udeil gere la tur tar nitagorong mana tang Iesu. 16 *Na mamang bolobololik God teke uakotpoko-sompeig God ter uiantiehe tun tar ualasingia tar inete ger man, karo lolouara tas mais ra guata uasa, karo uakodkodoho tar haua ka pesiauain, karo ualaisra tar ualatutunar niuangoul uaia. 17 Temaeit a tamata gere kalekinale keip tang

* 3:11: Apo 13.14-52; 14.5,8-20

* 3:12: Mat 16.24; Jon 15.20;

Apo 14.22 * 3:16: Roum 15.4

God, inggon e turung uinatoro uaia tunin tena mamang kalekinalelik ger uaia tun.

4

Timoti o uatampopokoho tunuia tar hire tauete toro Uelhire Uaia

¹ I uoum tang God me Iesu Kristo gere turung kedanga tasir tamata uakapa tun, gisine ka mat doh gisiner tua, rasina teura tur keip getu heiro tar ualatutunine tar nipokos, kara Nitoiar nang Iesu Kristo, inggo u uatagin totomua tar puhunine. ² Hire tauete tonu uelhire God, kaleuatoro tanik dede gete na binaka roono ue ahik pah na binak, uakodkodoho uaia dede, loulouar, karo ualatut, ualualasira hamas tun, karo ualatoho uaia dede.

³ *Ge a binaka pe e turung pokoso pare, o tamat ahik pah ra turung longoro tar niualasirar kodkodoho gere la tur tang Kristo. Gisina ra marang longoro me giniameme siokor niualasira gera malauelhir tunig. Temaeit gisina ra turung la toto, kara ruh mo bureher tang ualasira tar ualasira tasisin hape ra malara pe. ⁴ Kara turung tar mud tar ualongoro toro man, ra ualongoro kompe tar kiukiu.

⁵ Bo ingga pako kaueke uaia tunuia tar mamang inetelik re pokosome, gitiempe geto kale uelmahinga. Guata kompe tenang kalekinale tar hire tauete toro Uelhire Uaia. Siokor hire tauete tar mamang hagarilik tenang kalekinale.

⁶ *Ge inggo pe teka ding tauete uoumio misiana tar inum gera guatain tar uahung. Doh nag

* 4:3: 1Ti 4.1 * 4:6: Pil 2.17

binako tar hiliu tar nituang gane i kot, ke pokoso manas. ⁷ *Inggo teku uiliatung uايا tun tar hauene ri tagorong mana teilisieig, ku uakapa tar ueluelpeikie, karu sanga dede tar nitagorong mana tang Kristo. ⁸ *Doh inggo ka uamoko tanik manasainir bulauoug ger uiantieh gere turung heirinir Tamata Nomana ger kodkodoho na nikedanga totoguo tar mareining kedang, doh ahik pah totoguo puk, bo tas mais ponompe gera marang banga tatanono gete pokoso tapokis.

Na uadouhinar ueluelhire Poul tang Timoti

⁹ Timoti uedanga tar petutup tar la ualahurume totoguo, ¹⁰ *ge Demas pe ke malauelhirintiehe kompe tar ineteng gane i kot, ke turung tar mud totoguo, kare la i Tesalonaika. Doh Kresens ke la i Galesia, kare Taitus ke la i Dalmatia. ¹¹ Luk me pahene manasampe re uangoul tagu totoguo. Geto lamea kila tagu me tang Mak, kaura siokor la tokahame, teeit inggon e uoto poul uaiantiehe tun totoguo tar kalekinaleene. ¹² Inggo ku ualatue tang Tikikus e la i Epeses. ¹³ *Timoti geto lamea, kale tagume tonogo hikhikuo gero baraha uatuk i kot, roono ku hiliu toio tang Karpus i Troas. Kale ponome tar buk, te giaata tunumpe roono ro nituha keip tar kapokonor sipsip.

¹⁴ *Aleksanda ger tang tuha keip tar inete tar haen, ke guata uasantiehe tunumpe totoguo. A Tamata Noman e turung suala tapokis tar niguataniner nanon. ¹⁵ Ingga o tagin tatanon,

* **4:7:** 1Ti 6.12 * **4:8:** 1Ko 9.24-25 * **4:10:** Apo 15.37-39;

2Ko 8.23; Kol 4.14 * **4:13:** Apo 20.6 * **4:14:** Ais 59.18; Roum 2.6

ge inggono pe ke turtur tane tar inetenine ki menegieig.

¹⁶ Tar uakikilangana tunur binak ka hehekeio, ahik me tang sioko ke tur keip totoguo, siokor teesina uakapa tun ka hiliu totoguo. Doh inggo u dangata tang God mara hikisina pah ra polukis tar puhonene. ¹⁷ Bor Tamata Nomana ke poul, kare uatampopokoho tun totoguo tar hire tauete uakapa tun tenag uelhire tasir gime uan gera uangoul i Roum mara longoro ka uelkarus tapokis tur peio toro mat. ¹⁸ A Tamata Noman e turung uelkarus totoguo tar mamang niguata uasalik, kare uaudeil, kare keip totoguo tena Nitoia i Heuen. Uatakai tatanono tar mamang binakalik. O mana tun.

A menmeneng uadouhin

¹⁹ *Timoti heir tar niuahar nouguo tas Prisila me Akuila doh tasir tamatang tena uma Onesiporus. ²⁰ *Erastus e uangoul i Korin, doh inggo ku hiliu to tang Tropimus i Miletus e momouh.

²¹ La ualahur sikorome gete ur pang rom, kare na binakar malahong. Ibulus mes Pudens, Linus, doh Klaudia menia pono toso bung uanotougigeig ka heir tenas niuaha totomua.

²² A Tamata Noman e uangoul tagu tar Iabeimua, na hamhamasa God e moko tamiuoum uakapa tun.

* 4:19: Apo 18.2; 2Ti 1.16-17

* 4:20: Apo 19.22; 20.4; Roum

16.23

Nehan New Testament
The New Testament in the Nehan Language of the
Autonomous Region of Bougainville, Papua New
Guinea

Nupela Testamen long tokples Nehan long Niugini

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nehan

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Apr 2023 from source files dated 9 Oct 2020

280cea66-4683-5c4f-b168-7ec3a7eb37bf